

Projekt

z dnia 16 sierpnia 2019 r.

Zatwierdzony przez .....

**UCHWAŁA NR X/...../19  
RADY MIEJSKIEJ W KONSTANTYNOWIE ŁÓDZKIM**

z dnia ..... 2019 r.

**w sprawie zmiany Uchwały nr IX/87/19 Rady Miejskiej w Konstancynowie Łódzkim z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dla realizacji Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego**

Na podstawie art. 5a ust. 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2019 r. poz. 506, poz. 1309) **Rada Miejska w Konstancynowie Łódzkim uchwala, co następuje:**

§ 1. W Regulaminie Budżetu Obywatelskiego będącego załącznikiem do Uchwały nr IX/87/19 Rady Miejskiej w Konstancynowie Łódzkim z dnia 27 czerwca 2019 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dla realizacji Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego wprowadza następujące zmiany:

- 1) § 2 otrzymuje brzmienie: "Procedura opracowania i wdrożenia Budżetu Obywatelskiego obejmuje następujące etapy:
  - 1) konsultacje społeczne - zgłaszanie przez mieszkańców projektów zadań - trwający 30 dni od zainicjowania konsultacji,
  - 2) weryfikacja i ocena formalna zgłoszonych zadań - trwający do 30 dni od dnia w którym upłynął termin na zgłaszanie projektów,
  - 3) zapoznanie mieszkańców miasta z propozycjami projektów - sporządzenie wstępnej listy projektów - trwający 10 dni od dnia ogłoszenia listy,
  - 4) rozpatrzenie ewentualnych odwołań w zakresie odrzuconych projektów - trwający 14 dni od dnia w którym upłynął termin wskazany w pkt. 3,
  - 5) ogłoszenie listy projektów dopuszczonych do głosowania po rozpatrzeniu ewentualnych odwołań - niezwłocznie po rozpatrzeniu wszystkich odwołań,
  - 6) głosowanie mieszkańców miasta - trwające 14 dni od ogłoszenia listy, o której mowa w pkt. 5.
  - 7) ogłoszenie wyników głosowania - listy projektów zakwalifikowanych do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego - nastąpi niezwłocznie po zakończeniu głosowania,
  - 8) przyjęcie przez Radę Miejską w Konstancynowie Łódzkim uchwały budżetowej na dany rok,
  - 9) realizacja zadań przez jednostki organizacyjne gminy i komórki organizacyjne Urzędu Miejskiego w Konstancynowie Łódzkim."
- 2) w § 3 w ust. 5 wyraz "Projektu" zastępuje wyrazem "Projekty".
- 3) § 4 otrzymuje brzmienie: „§ 4.1. Konsultacje społeczne inicjuje Burmistrz i ogłasza termin składania propozycji na stronie internetowej miasta, na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz za pomocą innych mediów.



2. Wzór formularza, na którym można dokonać zgłoszenia propozycji zadań do Budżetu Obywatelskiego stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu."

4) W § 5 wprowadza następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie: "Zgłoszone projekty zostaną zweryfikowane pod względem formalnym i merytorycznym przez Burmistrza Konstantinowa Łódzkiego.",
- b) w ust. 2 wyrazy "uznania zgłoszenia za nieważne" zastępuje się wyrazami "odrzuca projektu",
- c) w ust. 3 wyraz "zespół" zastępuje się wyrazem "Burmistrz",
- d) ust. 7 otrzymuje brzmienie: „W terminie 7 dni od ogłoszenia wstępnej listy projektów wnioskodawca, którego projekt został oznaczony jako "odrzucony" ma prawo wnieść odwołanie - wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy do Burmistrza, który w terminie 7 dni od daty wpływu odwołania, albo je uwzględni i umieszcza na liście projektów dopuszczonych do głosowania albo odwołanie oddala. Rozstrzygnięcie Burmistrza jest ostateczne. Po zakończeniu procedury odwoławczej Burmistrz zatwierdza listę projektów dopuszczonych do głosowania w ramach Budżetu Obywatelskiego.”.

5) W § 6 wprowadza następujące zmiany:

- a) ust. 6 otrzymuje brzmienie: "Wzór karty do głosowania stanowi załącznik nr 2 do niniejszego Regulaminu.",
- b) ust. 8 otrzymuje brzmienie: "Termin głosowania ogłasza Burmistrz na stronie internetowej miasta, na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz za pomocą innych mediów."

§ 2. Wykonanie uchwały powierza Burmistrzowi Konstantinowa Łódzkiego.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego.

BURMISTRZ  
KONSTANTYNOWA ŁÓDZKIEGO

*Robert Jakubowski*

Sprawdzono pod względem  
formalnoprawnym

Konstantynów Łódzki, dn. 16.08.2019

INSPEKTOR

*Marta Walus*  
mgr *Marta Walus*

RADCA PRAWNY

*Witold Magin*  
Witold Magin  
Łd-M-1173

SEKRETARZ MIASTA  
KONSTANTYNOWA ŁÓDZKIEGO

*Krystyna Fudała*  
Krystyna FUDAŁA



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**D. Uzasadnienie**

Proszę podać cel realizacji zadania, informację jakiego problemu dotyczy i w jaki sposób wpłynie na jego rozwiązanie, a także do jakiej grupy mieszkańców jest kierowany (do ok. 100 wyrazów):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Na podstawie art. 13 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informujemy, że:

1. Administratorem Pani / Pana danych osobowych jest Gmina Konstantynów Łódzki reprezentowana przez Burmistrza Konstantynowa Łódzkiego, 95-050 Konstantynów Łódzki, ul. Zgierska 2, sekretariat@konstantynow.pl, kancelaria@konstantynow.pl, tel. (42) 211 11 73.
2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można skontaktować się z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych poprzez e-mail: iod@konstantynow.pl.
3. Przetwarzanie danych następuje w celu umożliwienia zgłoszenia projektów do Budżetu Obywatelskiego miasta Konstantynowa Łódzkiego na rok 2020 oraz weryfikacji złożonych wniosków.
4. Zgodnie z artykułem 6 ust. 1 lit. e ogólnego rozporządzenia o ochronie danych przetwarzanie danych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym, jakim jest Budżet Obywatelski miasta Konstantynowa Łódzkiego na rok 2020 (art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, Uchwała nr IX/87/19 Rady Miejskiej w Konstantynowie Łódzkim z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dla realizacji Budżetu Obywatelskiego miasta Konstantynowa Łódzkiego).
5. Odbiorcą Pani/Pana danych będą członkowie Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego miasta Konstantynowa Łódzkiego, powołani zgodnie z Zarządzeniem nr 147/2019 Burmistrza Konstantynowa Łódzkiego z dnia 26 lipca 2019 r. w sprawie powołania Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego miasta Konstantynowa Łódzkiego na rok 2020.

Odbiorcą danych będzie również firma Michał Hanajczyk Advertpro.co. z siedzibą przy ul. Kraszewskiego 1-3, lok. 43, 95-070 Aleksandrów Łódzki, oraz firma Home.pl Spółka Akcyjna z siedzibą przy ul. Zbożowej 4, 70-653 Szczecin, które to firmy prowadzą obsługę informatyczną Budżetu Obywatelskiego miasta Konstantynowa Łódzkiego.

6. Pozyskane dane będą przetwarzane, w tym przechowywane zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych. Po 5 latach, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym zostały zebrane będą poddane ekspertyzie archiwalnej i zostaną ocenione pod kątem możliwości ich zniszczenia.

7. Osoba, której dane Administrator pozyskał, przy uwzględnieniu zasad określonych w ogólnym rozporządzeniu o ochronie danych, ma prawo do:

- a) dostępu do swoich danych osobowych, w tym do uzyskania kopii tych danych,
- b) ich sprostowania (poprawiania w przypadku gdy są niepoprawne lub niekompletne),
- c) usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
- d) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jej danych,
- e) wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezes Urzędu Ochrony Danych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 22 531 03 00 w przypadku stwierdzenia, że przetwarzanie jej danych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

8. Podanie danych jest dobrowolne. Konsekwencją ich niepodania będzie brak możliwości zgłoszenia projektu w ramach Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego.

**Oświadczenie:**

Oświadczam, że jestem mieszkańcem/mieszkanką miasta Konstancynowa Łódzkiego.

.....

.....

Data

Podpis wnioskodawcy

**Zgłoszenie jest ważne jeśli zostaną wypełnione wszystkie pola formularza.**

Załączniki obowiązkowe :

Załączniki fakultatywne:

1. Lista poparcia dla zadania (imię, nazwisko, adres, podpis)
2. Akceptacja osoby upoważnionej do dysponowania terenem,  
lub zgoda gminy Konstancynów Łódzki

1. ....

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr X/...../19  
Rady Miejskiej w Konstancynowie Łódzkim  
z dnia.....2019 r.

### KARTA DO GŁOSOWANIA

Na zdania w ramach Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego na rok 2020.

Głosowanie odbywa się poprzez postawienie znaku „X” przy maksymalnie dwóch wybranych zadaniach na karcie do głosowania.

Głos uważa się za nieważny w przypadku zaistnienia przynajmniej jednej z poniższych okoliczności:

- 1) oddanie głosu przez osobę nieuprawnioną,
- 2) braku wypełnienia wszystkich pól obowiązkowych karty do głosowania,
- 3) nieczytelnego wypełnienia karty do głosowania,
- 4) oddania głosu na większą ilość zadań niż wskazana w regulaminie,
- 5) oddania więcej niż po 1 głosie na 2 różne zadania przez 1 osobę.

Nr identyfikacyjny ID	Nazwa zadania	Lokalizacja	Szacunkowy koszt	Głosuję (znak „X”)

Dane Głosującego:

Imię i nazwisko .....

Pierwsze trzy i trzy ostatnie cyfry z numeru PESEL .....

Na podstawie art. 13 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informujemy, że:

1. Administratorem Pani / Pana danych osobowych jest Gmina Konstancynów Łódzki reprezentowana przez Burmistrza Konstancynowa Łódzkiego, 95-050 Konstancynów Łódzki, ul. Zgierska 2, sekretariat@konstancynow.pl, kancelaria@konstancynow.pl, tel. (42) 211 11 73.

2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można skontaktować się z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych poprzez e-mail: iod@konstancynow.pl.

3. Przetwarzanie danych następuje w celu przeprowadzenia głosowania w ramach Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego na rok 2020.

4. Zgodnie z artykułem 6 ust. 1 pkt. e ogólnego rozporządzenia o ochronie danych przetwarzanie danych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym, jakim jest Budżet Obywatelski miasta Konstancynowa Łódzkiego na rok 2020 (art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, Uchwała nr IX/87/19 Rady Miejskiej w Konstancynowie Łódzkim z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dla realizacji Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego).

5. Odbiorcą Pani/Pana danych będą członkowie Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego, powołani zgodnie z Zarządzeniem nr 147/2019 Burmistrza Konstancynowa Łódzkiego z dnia 26 lipca 2019 r. w sprawie powołania Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego na rok 2020.

Odbiorcą danych będzie również firma Michał Hanajczyk Advertpro.co. z siedzibą przy ul. Kraszewskiego 1-3, lok. 43, 95-070 Aleksandrów Łódzki, oraz firma Home.pl Spółka Akcyjna z siedzibą przy ul. Zbożowej 4, 70-653 Szczecin, które to firmy prowadzą obsługę informatyczną Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego.

Odbiorcami będą również operatorzy telefonii komórkowej.

6. Pozyskane dane będą przetwarzane maksymalnie do momentu opublikowania raportu z realizacji Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego na rok 2020 oraz rozdysponowania środków finansowych na poszczególne jednostki odpowiedzialne za realizację zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego, a następnie karty do głosowania w wersji papierowej oraz wytworzony zbiór danych elektronicznych ulegną likwidacji w terminie 30 dni. Termin ten może zostać wydłużony z uwagi na prawnie uzasadniony interes administratora jakim jest dochodzenie roszczeń lub obroną przed nimi.

7. Osoba, której dane Administrator pozyskał, przy uwzględnieniu zasad określonych w ogólnym rozporządzeniu o ochronie danych, ma prawo do:

- a) dostępu do swoich danych osobowych, w tym do uzyskania kopii tych danych,
- b) ich sprostowania (poprawiania w przypadku gdy są niepoprawne lub niekompletne),
- c) usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
- d) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jej danych,
- e) wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezes Urzędu Ochrony Danych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 22 531 03 00 w przypadku stwierdzenia, że przetwarzanie jej danych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

8. Podanie danych jest dobrowolne. Konsekwencją ich niepodania będzie brak możliwości udziału Pani/Pana w głosowaniu w ramach Budżetu Obywatelskiego miasta Konstancynowa Łódzkiego.

**Oświadczenie:**

Oświadczam, że jestem mieszkańcem/mieszkanką miasta Konstancynowa Łódzkiego.

.....

Podpis głosującego

## UZASADNIENIE

Wprowadzane zmiany są wynikiem konieczności uwzględnienia niektórych zastrzeżeń organu nadzoru, w zakresie zgodności uchwały z treścią art. 5a ustawy o samorządzie gminnym. Dotyczy to w szczególności konieczności uwzględnienia procedury odwoławczej od odrzucenia projektu, a także określenia przez Radę Miejską (nie przez Burmistrza) harmonogramu realizacji poszczególnych etapów, wzorów formularzy. Rada nie ma jednocześnie kompetencji do tworzenia Zespołów nie przewidzianych w przepisach prawa, m.in. Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego. Jest to wyłączna domena Burmistrza, w ramach jego kompetencji wykonawczych.